

NOTA TÉCNICA DE LA INEE SOBRE EVALUACIÓN DE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA DURANTE LA PANDEMIA DEL COVID-19



Red Interagencial para la
Educación en Situaciones
de Emergencia

Publicado por:

Red Interagencial para la Educación en Situaciones de Emergencia (INEE)
c/o Comité Internacional de Rescate,
122 Este, Calle 42, planta 12,
Nueva York, NY 10168,
Estados Unidos de América

INEE © 2020

Este documento está disponible bajo la licencia de Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0. Atribuido a la Red Interagencial para la Educación en Situaciones de Emergencia (INEE).

Licencia: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

**Cita sugerida:**

Red Interagencial para la Educación en Situaciones de Emergencia (INEE). (2020). Nota técnica de la INEE sobre la evaluación de la educación a distancia durante la pandemia del COVID-19. Nueva York, NY <https://inee.org/es/resources/nota-tecnica-de-la-inee-sobre-evaluacion-de-la-educacion-distancia-durante-la-pandemia>

Agradecimientos:

El contenido de la nota técnica sobre evaluación de la educación ha sido facilitado por Yasmina Haddad, con contribuciones de miembros de la línea de trabajo sobre monitoreo y evaluación del Grupo de trabajo sobre Normas y Prácticas de la INEE y del Grupo colaborativo de datos y evidencia de la INEE, además de la participación clave de los moderadores del seminario Annie Smiley (FHI360), Amy Parker (Social Development Direct), Sarah Bellotti (INEE), Christine Beggs (Room to Read), Frosse Dabit (UNRWA) y Ally Krupar (Save the Children US). La traducción fue realizada en la colaboración con Traductores sin Fronteras (Translators without Borders).

Fotografía de la portada: UNICEF Ayene, NRC

Introducción

La presente nota técnica tiene como objetivo complementar a la [Nota técnica de la INEE sobre educación durante la pandemia del COVID-19](#), y se centra específicamente en los programas de educación a distancia en el contexto de la pandemia. La guía fue redactada en respuesta a las necesidades de monitoreo, evaluación y aprendizaje que los miembros de la INEE han ido identificando a medida que, tanto profesionales como organizaciones, han avanzado en el intento de abordar las cambiantes necesidades de aprendizaje y bienestar de los niños, niñas, adolescentes, jóvenes, docentes, cuidadores y otro personal educativo en esta prolongada situación de crisis global de salud pública generada por el COVID-19.

Proceso

Debido a la creciente extensión de la educación a distancia en todo el mundo, la INEE presenta una breve guía técnica sobre las diferentes dimensiones de la respuesta al COVID-19 con el fin de mejorar los programas de educación a distancia en EeE y los resultados de los estudiantes, en general. El desarrollo de la *Nota técnica sobre evaluación* es producto de los resultados de una encuesta hecha a los más de 17.000 miembros de la INEE sobre la respuesta general de la INEE al COVID-19, en la que la mayoría de los encuestados solicitaba apoyo adicional para complementar la *Nota técnica de la INEE sobre educación durante la pandemia del COVID-19*. Dicha necesidad también ha sido identificada como una prioridad en varios espacios de la INEE, incluidos la línea de trabajo sobre monitoreo y evaluación del Grupo de trabajo sobre Normas y Prácticas, y el Grupo colaborativo de datos y evidencia, entre otros.

El contenido de este recurso recoge las contribuciones de una serie de miembros de la INEE, y en particular de los que participaron en agosto de 2020 en el taller en línea titulado «¿Cómo monitoreamos y evaluamos los programas de educación a distancia durante el COVID-19?» El objetivo del taller fue reunir a la comunidad de la EeE en torno a las cuestiones técnicas clave y los desafíos que se plantean en la respuesta al COVID-19.¹

Marco

Las [Normas Mínimas sobre educación de la INEE: preparación, respuesta y recuperación](#) constan de cinco ámbitos: normas fundamentales, acceso y ambiente de aprendizaje, enseñanza y aprendizaje, maestros y otros personal educativo y política educativa.

Esta nota técnica se centra específicamente en las normas: análisis, estrategia de respuesta, monitoreo y evaluación establecidas en el ámbito de Análisis de las Normas Fundamentales.



Los cinco ámbitos de las normas mínimas de la INEE

Ante la continuidad de la pandemia y la evolución constante de la situación, la nota técnica propone un formato actualizado de las cinco fases presentadas en la [Nota Técnica de la INEE sobre educación durante la pandemia del COVID-19](#).

Las fases se muestran en formato circular para reflejar así un proceso iterativo. Se añade una nueva fase, «mejorar, revisar y actualizar el plan de actividades», luego de la fase cinco, «revisar el progreso y la calidad». Ambas fases son el centro de esta nota técnica, ya que se basan en datos recogidos mediante prácticas de monitoreo y evaluación.



Aspectos clave

- Cuidese, especialmente en los casos en que los profesionales interactúen directamente con los estudiantes.²
- Priorice la seguridad y las consideraciones éticas en toda decisión de programación o de monitoreo.
- Priorice el refuerzo de la transparencia en lo relativo a la recogida de datos y la lectura de los mismos.
- Dadas las desigualdades existentes en el acceso a la tecnología y otras modalidades de la educación a distancia³, considere el sesgo del muestreo cuando recoja y analice los datos.
- Dado que los programas de educación a distancia pueden agravar las desigualdades ya existentes⁴, priorice entender y abordar las barreras al acceso que tienen los estudiantes.
- Informe a los beneficiarios indirectos dado que los programas educativos podrían ser una solución para las barreras de acceso tradicionales.
- Sea innovador/a y creativo/a en el entrega de programas y la recogida de datos.

Consideraciones generales sobre la evaluación de la educación a distancia

A menudo, los resultados de las evaluaciones no solo determinan el futuro de los programas educativos, sino que también nos informan de cómo un programa se pone en marcha y hasta qué grado podría beneficiar a los estudiantes. Por ello, es importante considerar el modo en que ciertas amenazas para la calidad de los datos pueden afectar a un programa, y mitigarlas cuando sea posible. Estas amenazas son especialmente críticas en el monitoreo de los programas de educación a distancia y los resultados de los estudiantes, ya que no es posible recurrir a las estrategias típicas de recopilación de datos debido a las consideraciones de salud y seguridad. En el contexto de la pandemia del COVID-19, por ejemplo, un evaluador se limita a modalidades de evaluación a distancia, lo que dificulta que los datos que se recopilan reflejen con precisión las capacidades de los estudiantes.

AMENAZAS PARA LA CALIDAD DE LOS DATOS EN LA PROGRAMACIÓN DE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA

Amenazas para la calidad de los datos	Posibles implicaciones
Incapacidad para identificar una muestra representativa debido al acceso limitado a los teléfonos o a internet	Las conclusiones no pueden generalizarse a diferentes contextos ya que habría un sesgo en el muestreo.
Falta de confianza y confidencialidad entre el asesor y el estudiante	Los resultados pueden ser limitados debido a la incapacidad de conectar con el estudiante.
Posibles presiones externas	Los datos podrían estar sesgados por representar las expectativas familiares en lugar de los resultados reales.
Incapacidad para realizar evaluaciones en persona	Las conclusiones pueden no reflejar con precisión el progreso de los estudiantes en sus competencias básicas.
Incapacidad para tener grupos de control y para asignar aleatoriamente a los estudiantes a los grupos de control o de tratamiento	No puede inferirse una relación casual entre los resultados académicos de los estudiantes y el programa.
Retraso en la recogida de datos hasta que se pueda evaluar el progreso de los estudiantes en persona o en la escuela.	Los resultados podrían estar sesgados debido a la pérdida de aprendizajes que puede ocurrir entre la finalización del programa y la reapertura de las escuelas u otros factores de desviación.

Aunque no es posible dar solución a todas estas amenazas que pueden afectar a la calidad de los datos dentro del contexto de la pandemia del COVID-19, los profesionales pueden abordar estas cuestiones informando de todos los hallazgos y limitaciones del estudio de manera transparente y coherente (por ejemplo, la imposibilidad de recoger los datos de cada uno de los estudiantes en persona).⁵ Al dar prioridad a la transparencia en la recogida y lectura de los datos, los profesionales podrán reportar de un modo más honesto los resultados del programa y estarán correctamente informados a la hora de tomar decisiones programáticas en el futuro.

El enfoque de «no causar daños» sigue siendo igual de importante en el contexto de los programas de educación a distancia, por lo que es necesario que los profesionales tengan en cuenta las consideraciones éticas relacionadas con las evaluaciones a distancia.

CONSIDERACIONES ÉTICAS

Los asesores deben informar a los participantes de lo siguiente:

- El propósito de la recogida de los datos;
- El derecho a no participar en el proceso de recogida de datos o a retirarse en cualquier momento sin represalias;
- El derecho a la confidencialidad y al anonimato.⁶

El análisis y la evaluación deben desarrollarse e implementarse de acuerdo con un código ético, lo que significa que deben ser:

- Imparciales
- Fiables
- Gestionados de modo que no aumenten el miedo o causen angustia⁷

Los estudiantes no deberían ser acosados a cambio de recibir un trato especial dentro del programa.⁸

Deberían establecerse procedimientos de monitoreo, incluyendo inspecciones puntuales por parte de los supervisores y los miembros de la comunidad, para garantizar que se cumplan todas las consideraciones éticas.⁹

Estas consideraciones éticas permiten que los profesionales se hagan responsables del principio de “no causar daños” y alientan a que se de prioridad a las consideraciones de salvaguardia.¹⁰ Dentro del contexto de la programación de la educación a distancia podrían aplicarse otras consideraciones éticas en función de las estrategias de recogida de datos, como la protección de datos recogidos mediante modalidades a distancia o la garantía de la confidencialidad.¹¹ También es importante considerar los casos en los que podría no ser ético evaluar a los estudiantes directamente con el objetivo de no generar más miedo o causar angustia.¹²

Aprendizaje y Evaluación Formativa

Para asegurar que los programas de educación a distancia satisfagan las necesidades de los estudiantes, es imprescindible que los profesionales realicen evaluaciones formativas regulares del aprendizaje y utilicen los resultados para ajustar o adaptar los programas como corresponda.

APRENDIZAJE Y EVALUACIÓN FORMATIVA: OBJETIVOS POTENCIALES

Comprender si los implementadores, los cuidadores y los beneficiarios interactúan a través las intervenciones de aprendizaje a distancia, cómo lo hacen, y qué barreras pueden existir.

Reunir información y dar respuesta a la retroalimentación directa de los beneficiarios.

Identificar y resolver los problemas programáticos a medida que vayan surgiendo.

Debatir periódicamente sobre los problemas, los desafíos y los éxitos y diseñar planes de mejora para los implementadores, los cuidadores y el personal que participa en el programa.

Los profesionales pueden incorporar actividades rutinarias a lo largo de la implementación del programa para dar prioridad al Aprendizaje y la Evaluación Formativa, y asegurarse de que sea un proceso iterativo.

ACTIVIDADES PARA LA MEJORA DEL PROGRAMA

Incorporar mecanismos de retroalimentación de la comunidad que recojan y respondan a los comentarios directos de los beneficiarios.

Desarrollar y utilizar infografías (dashboard) y otros sistemas de visualización de datos para su uso por parte del personal del programa, con el fin de identificar y resolver problemas a medida que vayan surgiendo.

Organizar reuniones con los implementadores, cuidadores y personal implicado en el programa para discutir sobre temas clave, retos y éxitos, y desarrollar planes de mejora.

Para completar estas actividades se requieren estrategias creativas de recogida de datos que puedan ser utilizadas en el contexto de la educación a distancia. El empleo eficaz de estrategias creativas e innovadoras podría implicar una capacitación específica para garantizar el profesionalismo y la fiabilidad de los encargados de la recogida de datos.

ESTRATEGIAS PARA LA RECOGIDA DE DATOS DE APRENDIZAJE Y EVALUACIÓN FORMATIVA DURANTE LA PANDEMIA DE COVID-19

Realizar debates virtuales entre grupos focales y entrevistas con los principales interesados utilizando una plataforma de videoconferencias.

Utilizar los formularios de Google u otros programas de encuesta para realizar encuestas a los principales interesados.

Consultar las analíticas de oyentes y/o espectadores cuando se realicen programas de radio y televisión.

Realizar entrevistas a través del teléfono, mensajes de texto (SMS) u otros servicios de mensajería.

Para la recogida de datos de modo presencial, realizar las entrevistas u observaciones manteniendo la distancia social, asegurándose de que todas las personas usan los equipos de protección personal (EPP).

Solicitar a los cuidadores u otros miembros de la familia que graben al estudiante trabajando con los materiales educativos y que compartan el video con los implementadores del programa.

La inversión y la planificación de los procedimientos de aprendizaje y evaluación formativa facilitarán la fase de “Afinar, revisar y actualizar el plan de actividades” de la respuesta a la pandemia del COVID-19, llevando al programa a otra iteración del proceso.

Evaluación del acceso y el alcance

A la hora de monitorear y evaluar programas de educación a distancia existen diferentes tipos de indicadores de acceso o alcance que pueden ayudar a comprender mejor la penetración del programa. Por ejemplo, cuando se considera un programa de educación a distancia por radio, es importante tener en cuenta tanto quién tiene acceso a una radio para escuchar el programa (acceso o alcance) como quién la escucha de forma activa y se involucra con el programa (uso). Puede que no baste con medir cuántos niños y niñas tienen la capacidad de recuperar los materiales en papel o de ver la lección en la televisión, sino que también puede ser importante conocer el grado de compromiso de cada estudiante con el material. Del mismo modo, si el programa se implementa a través de mensajes de texto (SMS) o de WhatsApp, podría ser necesario conocer el número de estudiantes que reciben los mensajes educativos, así como los que participan con ellos. Antes de comenzar la recogida de datos para medir el acceso, los profesionales deben definir la experiencia del estudiante en el contexto del programa. Rastrear el alcance y el uso de un programa significa, fundamentalmente, que los profesionales deben traducir y adaptar el concepto de asistencia tradicional a la escuela a la asistencia dentro del ámbito de la educación a distancia.

Las Normas Mínimas de la INEE¹³ recomiendan el uso de un análisis educativo inicial de la situación para identificar las barreras potenciales del acceso a un programa, antes de su implementación. La Nota Técnica de la INEE¹⁴ recuerda a los profesionales que el acceso a la tecnología probablemente será una barrera para ciertos estudiantes, más que para otros. Conocer las barreras de acceso al aprendizaje a distancia a través de una perspectiva de género y de inclusión social es tan crítico como comprender las barreras al aprendizaje presencial. Por tanto, el análisis educativo inicial sentará las bases para el desarrollo y la aplicación de un programa de educación a distancia. En contextos en los que es difícil reunir datos del alcance, las Normas Mínimas de la INEE sugieren que los profesionales identifiquen estrategias alternativas para recoger esta información.

ESTRATEGIAS PARA LA RECOGIDA DE DATOS DE ACCESO Y ALCANCE DURANTE LA PANDEMIA DE COVID-19

Estrategia	Contexto potencial para el uso de la estrategia
Encuestas de hogares, manteniendo una distancia social y utilizando EPP	Cuando hay un acceso limitado al teléfono o a Internet
Encuestas por SMS o teléfono (las encuestas telefónicas podrían ser más apropiadas en contextos en los que el acceso a Internet y otros dispositivos sea limitado o en los que la tasa de alfabetización de los cuidadores sea baja)	Donde haya acceso limitado a Internet / dispositivos o bajas tasas de alfabetización
Datos secundarios recogidos de otros sectores o bases de datos anteriores a la crisis	Cuando no sea posible recoger datos nuevos o triangular nuevas fuentes de datos primarios

Recogida de datos cara a cara, una vez que los estudiantes vuelvan a la escuela

Cuando los estudiantes vuelvan a la escuela, cuando sea importante obtener datos directamente de ellos, o cuando haya que incluir datos de estudiantes que podrían haberse pasado por alto durante las encuestas en línea o por teléfono

Una vez que el programa se encuentre en la fase de ejecución, es importante que los profesionales continúen supervisando el acceso de los estudiantes, ya que éste puede cambiar en el curso de la ejecución del programa.

Del mismo modo, los profesionales deben analizar los diferentes aspectos clave del acceso y establecer planes específicos sobre la forma de monitorear cada uno de ellos.

ASPECTOS CLAVE DEL ACCESO A CONSIDERAR PARA LA PROGRAMACIÓN DE LA EDUCACIÓN A DISTANCIA

Ámbito	Ejemplos de cómo y qué monitorear
Igualdad de Acceso	Desglose los datos por sexo, edad, discapacidad, situación socioeconómica, localización geográfica, idioma y otros factores de vulnerabilidad.
Barreras de Acceso	Rastrear los problemas con el suministro eléctrico o la mala conectividad de la red y el acceso discontinuo a un dispositivo, en un esfuerzo por comprender por qué el acceso puede ser limitado. Consideremos el caso de un estudiante que tiene que utilizar el dispositivo móvil de un miembro de la familia para hablar con su docente o un estudiante que no siempre tiene acceso a la radio de su casa, porque otro miembro de la familia la está utilizando. Utilice entrevistas en profundidad u otros métodos cualitativos para comprender cómo y por qué el acceso está limitado.
Cobertura frente a uso	Monitoree la diferencia entre el número de niños y niñas que recibieron materiales educativos y el número de estudiantes que realmente utilizaron los materiales (es decir, que completaron las hojas de trabajo o hicieron los ejercicios). Los profesionales probablemente dependerán de los datos autoinformados para medir esta diferencia dadas la dificultades para medir de la programación de radio, televisión y teléfono.
Beneficiarios no previstos	Rastree y reporte casos en que los estudiantes que anteriormente habían estado fuera de la escuela puedan volver a acceder a ella o a los contenidos educativos reconociendo así que, en algunos casos, la educación a distancia es una solución a las barreras de acceso tradicionales. Sería muy valioso tanto para el propósito del programa como para los donantes el poder monitorear los efectos indirectos que demuestren beneficiar a grupos inicialmente no contemplados, tales como cuidadores, hermanos, hermanas y otros.

Un estudio de caso esboza cómo People in Need Nepal recogió las experiencias de aprendizaje de las niñas marginadas en Nepal durante la pandemia de COVID-19. El equipo de trabajo pudo trasladar su modelo de programa presencial a un modelo de educación a distancia a través de un análisis muy riguroso, al tiempo que establecía estrategias de recogida de datos para seguir el progreso y la experiencia de los estudiantes a lo largo del programa. El presente estudio de caso ofrece ejemplos de cómo el alcance y el uso fueron analizados en las primeras etapas de la adaptación del programa y la forma en que el paso de la modalidad de educación presencial a la modalidad de educación a distancia favoreció a beneficiarios no previstos.



आरम्भ
LEAVE NO GIRL BEHIND



Girls'
Education
Challenge



El proyecto “Aarambha” trabaja con adolescentes casadas de los distritos de Rautahat y Bara de Nepal que no asisten a la escuela, ofreciéndoles clases de alfabetización, matemáticas y desarrollo de habilidades para la vida. Aarambha significa “inicio” o “comienzo” en nepalí. El proyecto cuenta con el apoyo de UK Aid a través de la organización Girls' Education Challenge (GEC) y se desarrolla durante un periodo de cinco años por People in Need (PIN) Nepal, en alianza con otros socios locales.

Las niñas provienen de una de las comunidades étnicas más desfavorecidas de Nepal, y sufren varios tipos de marginación. Un 33 % son musulmanas y un 19 % dalits. Más del 50 % de las niñas no ha ido nunca a la escuela y el resto la ha abandonado en primaria o en secundaria. Todas estas niñas están casadas o comprometidas. Además, un 2,5 % de las niñas tienen alguna forma de limitación funcional.¹⁵

Ante la pandemia del COVID-19, el 24 de marzo de 2020 el Gobierno de Nepal declaró un confinamiento nacional y las actividades del programa se suspendieron. Para evitar una interrupción en el aprendizaje y seguir apoyando a las niñas, el proyecto probó un método alternativo de educación que priorizaba la enseñanza y el aprendizaje a distancia (DTL, por sus siglas en inglés) a través del uso de la tecnología móvil. La DTL basada en el teléfono móvil era la solución de baja tecnología más viable, ya que la penetración de Internet en la comunidad era baja o inexistente. El análisis inicial de la situación fue esencial para adaptar las orientaciones técnicas, transformar las sesiones en planes de microsesiones, y actualizar el monitoreo de las herramientas y formatos de evaluación y aprendizaje (MEAL, por sus siglas en inglés) que analizaban los datos cuantitativos semanales sobre la enseñanza y el aprendizaje, y examinaban las opiniones y experiencias de los facilitadores, de las niñas y de sus familias a través de entrevistas cualitativas.

En el programa DTL en curso, las niñas reciben tres sesiones a la semana por parte de los facilitadores. La duración de la llamada es de 30 minutos a la semana para cada niña en promedio. Los facilitadores evalúan el aprendizaje después de completar cada lección, en base a los logros de la niña en todas las tareas, su nivel de participación durante las sesiones y los comentarios de los facilitadores. También se incluye un comparativo del aprendizaje y la participación de cada niña durante las clases presenciales «normales» y las llamadas telefónicas.

Un equipo conjunto de los equipos MEAL y de salvaguardia supervisa el proceso mediante una lista de verificación de normas de calidad en estrecha coordinación con el equipo del programa, para garantizar que se cumplan las normas de calidad básicas y las medidas de seguridad exigidas por las Directrices del DTL y la Guía de mantenimiento del contacto con las niñas y salvaguardia del GEC. Además de los datos de aprendizaje, el equipo recopila datos cualitativos de las niñas, de los facilitadores y de las familias para captar sus experiencias y opiniones durante el seguimiento de manera remota. Un mecanismo como este ha ayudado a identificar las necesidades específicas de apoyo al aprendizaje de las niñas (por ejemplo, sesiones de revisión) y las potenciales barreras. Por ejemplo, las niñas que no estaban asistiendo a las clases debido a sus responsabilidades como niñas, ahora están participando activamente en el aprendizaje a través de la tecnología móvil. Todos los datos se desglosan para evaluar las diferentes experiencias de aprendizaje de las niñas y proporcionarles un apoyo adaptado cuando sea posible. Las conclusiones del monitoreo se comparten y discuten con el conjunto de los socios durante las reuniones semanales a través de plataformas en línea. Las cuestiones urgentes (como las referidas a la salvaguardia y la protección) se plantean inmediatamente a la/s persona/s designada/s para ofrecer el apoyo y la orientación necesaria.

Evaluación de los resultados del aprendizaje

Es importante recordar que no podemos asumir que un niño o niña está aprendiendo simplemente porque tiene acceso a un programa o a un recurso. Tal y como sostienen las *Normas Mínimas de la INEE*, «el acceso a la educación solo tiene sentido si los programas educativos ofrecen enseñanza y aprendizaje de calidad.» Las *Normas Mínimas de la INEE* requieren que los programas educativos midan lo que los estudiantes han adquirido de la programación en forma de conocimientos, actitudes y competencias. A través de estas evaluaciones los profesionales pueden garantizar que los estudiantes progresen hacia los objetivos establecidos en el programa, como determinados resultados del aprendizaje. Por esta razón, es indispensable que los profesionales encuentren maneras de medir los resultados del aprendizaje académico de los programas de educación a distancia.

ESTRATEGIAS PARA MEDIR LOS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE ACADÉMICO DURANTE LA PANDEMIA DEL COVID-19

Realizar evaluaciones del aprendizaje, como la evaluación ASER (informe anual sobre el estado de la educación), en grupos pequeños, con distancia social y utilizando equipos protección personal (EPP).

Transitar hacia un enfoque más cualitativo (por ejemplo, llamadas telefónicas) en el que los facilitadores del programa y los docentes determinen los resultados académicos en base a la habilidad del estudiante para comunicarse o expresar lo que ha estado aprendiendo.

Reunir copias impresas o pedir a los estudiantes que envíen fotografías de sus hojas de trabajo a los docentes por SMS o WhatsApp.

Recoger datos a través de las analíticas de usuarios almacenadas en las aplicaciones educativas que se utilizan para implementar el programa.

Una vez terminada la programación de radio o televisión, hacer encuestas por SMS para preguntar a los estudiantes sobre algunos detalles de lo contenía el programa y lo que piensan hacer con lo aprendido.

En el siguiente estudio de caso, Young 1ove, una organización con sede en Botswana, demuestra cómo su equipo pudo realizar un ensayo aleatorio controlado durante la pandemia de COVID-19. Los objetivos del ensayo eran medir de forma remota el aprendizaje de los estudiantes e identificar el mejor abordaje de la educación a distancia.

Young 1ove

Connecting youth with proven life-saving information

Durante los últimos años, la organización Young 1ove ha hecho grandes inversiones para desarrollar la capacidad de realizar evaluaciones aleatorias rápidas y rigurosas en periodos de 4 a 6 semanas. Young 1ove, en alianza con el centro de investigación J-PAL, y con las Universidades de Oxford y Columbia, ha realizado una de las primeras pruebas experimentales sobre la minimización de las consecuencias de la pandemia en el aprendizaje: [«Stemming Learning Loss During the Pandemic: A Rapid Randomized Trial of a Low-Tech Intervention in Botswana»](#) (Detener la pérdida del aprendizaje durante la pandemia: ensayo aleatorio de una intervención de baja tecnología en Botswana). En un entorno de crisis caracterizado por una gran incertidumbre, Young 1ove encontró que era esencial generar pruebas en tiempo real para orientar los esfuerzos y los presupuestos limitados.

Young 1ove evaluó, en concreto, dos respuestas de «baja tecnología» para ofrecer apoyo educativo en matemáticas básicas: mensajes por SMS y llamadas telefónicas. La respuesta por telefonía móvil fue diseñada para ser simple, escalable y llegar a los grupos más desfavorecidos. Mientras que tan solo del 15 al 60 por ciento de los hogares de los países con renta media y baja cuentan con acceso a internet, del 70 al 90 por ciento poseen al menos un teléfono móvil.¹⁵ A través de mensajes de texto se envía el «problema de la semana» y se recomienda una actividad. Las llamadas telefónicas tienen una duración de 10 minutos y proporcionan orientación directa de los docentes sobre actividades de aprendizaje semanalmente. Las actividades están orientadas y adaptadas al nivel de aprendizaje de los niños, niñas y padres.

El objetivo de medición y evaluación del equipo era realizar un ensayo aleatorio controlado (RTC, por sus siglas en inglés) para: **(1) medir el aprendizaje de los estudiantes a distancia** e **(2) identificar qué opción de «baja tecnología» ofrecía el mejor enfoque para el aprendizaje a distancia a un costo marginal**. En el ensayo participaron 4.550 hogares, seleccionados aleatoriamente, durante cuatro semanas de media.

La encuesta de Young 1ove consta de 11 preguntas relacionadas con la participación en actividades educativas, las percepciones de los padres sobre el aprendizaje de sus hijos e hijas y los resultados de aprendizaje de los estudiantes. La encuesta fue realizada a los padres, mientras que los resultados de aprendizaje de los estudiantes se recogieron mediante una evaluación directa del niño o la niña por teléfono. La evaluación tomó como punto de partida la prueba ASER, que ha sido adaptada para utilizarse en más de 14 países diferentes. La prueba de ASER consta de múltiples ítems numéricos que incluyen suma de dos dígitos (nivel 1), restas (nivel 2), multiplicaciones (nivel 3) y divisiones (nivel 4). El nivel 0 de la prueba, denominado “principiante”, indica que el estudiante no puede realizar con éxito ninguna operación numérica a lo cual también nos referimos como competencia matemática insuficiente.

En general, el equipo constató que el uso de mensajes por SMS y las llamadas telefónicas son métodos eficaces para mejorar los resultados del aprendizaje. Un 29% de los estudiantes del grupo de control se encontraba en el nivel principiante ya que no podía realizar ninguna operación aritmética, lo que es competencia matemática insuficiente de facto. Esto se reducía a más de la mitad en el grupo que recibía llamadas telefónicas y mensajes por SMS (14 %) y en más de un tercio (19 %) en el grupo que solo recibía mensajes por SMS. Asimismo, las evaluaciones mostraron que, en promedio, los hogares del grupo de tratamiento tenían entre un 11 y un 17 por ciento más de probabilidades de participar sistemáticamente en actividades de aprendizaje, y que un abrumador 99% de los participantes desearía seguir recibiendo los servicios digitales tras de la reanudación de la escolaridad regular.

Evaluación del bienestar social y emocional

La [Nota de orientación de la INEE sobre apoyo psicosocial](#) expone cómo las crisis humanitarias afectan profundamente a los niños, las niñas y los jóvenes, poniéndolos en mayor riesgo de sufrir sentimientos de desconsuelo y desesperanza. Muchos estudiantes en contextos de EeE han sufrido interrupciones en su aprendizaje y en sus vidas cotidianas incluso antes de que comenzara la pandemia de COVID-19. Como consecuencia de la pandemia, muchos estudiantes tienen ahora prohibido asistir a la escuela y socializar con sus pares, además de los trastornos que ya estaban experimentando. Además, un gran número de familias se ven perjudicadas por las consecuencias sanitarias y económicas de la pandemia. Por estas y otras razones, es importante que los profesionales puedan monitorear el bienestar de los estudiantes y prestarles apoyo en forma de orientaciones o recursos cuando sea necesario. En el cuadro que se muestra a continuación se señalan determinados indicadores del bienestar de un estudiante que los profesionales deben intentar valorar.

INDICADORES DEL BIENESTAR DEL ESTUDIANTE		
Competencias de bienestar del estudiante	Situaciones de bienestar del estudiante	Condiciones ambientales que afectan al bienestar
Resolución de conflictos	Resiliencia	Riesgos a los que se enfrentan los niños y las niñas
Comportamientos que promueven la salud	Percepción de reapertura de la escuela	Participación de los padres
Comunicación prosocial	Percepción de seguridad	Apoyo Familiar
Mecanismos de adaptación	Confianza en sí mismo y en sus capacidades	Apoyo comunitario
Habilidades para la vida	Atención/concentración	
Identificación de emociones	Niveles de estrés	

Siempre ha habido diversos enfoques para medir el bienestar, incluso antes de la pandemia del COVID-19. En algunas evaluaciones se utilizan las escalas de Likert, mientras que en otras se utilizan medidas basadas en el desempeño. Mientras que muchos investigadores han encontrado herramientas válidas y fiables (por ejemplo, ISELA de Save the Children), las cualidades psicométricas de las medidas de desempeño varían. En lo que respecta a los métodos de recogida de datos, las estrategias mencionadas en secciones anteriores de la presente nota técnica pueden utilizarse para aplicar las evaluaciones sugeridas en el cuadro que figura a continuación.

RECURSOS EN LÍNEA PARA EVALUACIONES DEL BIENESTAR

[Laboratorio EASEL de Harvard](#)

Proporciona información y herramientas que resumen y conectan los principales marcos y competencias del aprendizaje socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés) sobre el terreno para apoyar la transparencia y la toma de decisiones informadas.

[Guía de evaluación de CASEL \(Collaborative for Academic, Social and Emotional Learning\)](#)

Proporciona recursos para que los profesionales seleccionen y midan aspectos del SEL de los estudiantes, incluyendo marcos de evaluación y orientaciones para utilizar los datos del SEL de los estudiantes, así como ejemplos reales de cómo los profesionales están utilizando las evaluaciones del SEL, entre otras cuestiones.

[Buscador de evaluaciones educativas RAND](#)

Proporciona información sobre las evaluaciones de las competencias interpersonales, intrapersonales y cognitivas de orden superior de los estudiantes de primaria y secundaria.

[Biblioteca de evaluaciones MENAT de la INEE](#)

Proporciona una colección de herramientas de evaluación para evaluar el aprendizaje y el desarrollo global de los niños y las niñas, y la calidad de los proveedores de servicios en contextos de crisis.

EVALUACIONES DE BIENESTAR ESPECÍFICAS AL COVID-19

[Autoevaluación de los docentes del SEL en el aprendizaje a distancia](#)

Una autoevaluación para que los docentes evalúen sus puntos fuertes y las áreas a desarrollar.

[Atender las necesidades del SEL de los estudiantes durante y tras el COVID-19](#)

Blog que ofrece estrategias prácticas del SEL para líderes y docentes durante y después del COVID-19.

[Evaluación rápida del impacto del COVID-19](#)

Evaluación rápida por teléfono de los efectos del COVID-19 en los niños y niñas de la provincia de Karnali y la provincia II de Nepal, realizada por Save the Children y socios locales.

Cuando se realizan evaluaciones del bienestar, los profesionales suelen hacer preguntas específicas sobre la salud mental, las experiencias negativas o los niveles de estrés de un estudiante. Esto tiene el riesgo de volver a traumatizar al estudiante o de empeorar su experiencia o estado. Es importante que los profesionales hayan establecido protocolos para derivar a los estudiantes hacia apoyos o recursos de salud mental con el fin de mitigar esos riesgos.

CONSIDERACIONES SOBRE LA EVALUACIÓN DEL BIENESTAR

Es posible que los evaluadores no puedan guiarse por las señales visuales para valorar cómo se siente el estudiante, por lo que deben ser entrenados para ser sensibles al estado emocional del estudiante y responder en consecuencia.

Los estudiantes podrían experimentar fatiga a la hora de responder, lo que podría dar lugar a sentimientos de angustia emocional o de incomodidad. En ese caso los evaluadores deben estar dispuestos a detener la evaluación o a ajustar las preguntas de evaluación para dar prioridad al bienestar emocional de los estudiantes.

Es difícil garantizar la confidencialidad cuando se evalúa a distancia a un estudiante, ya que otros miembros de la familia pueden estar escuchando la conversación. Por tanto, deben establecerse procedimientos para maximizar la privacidad del estudiante (por ejemplo, antes de la evaluación se puede explicar a los cuidadores que, a ser posible, los estudiantes deben estar en un lugar privado para hablar por teléfono, o se puede solicitar que el teléfono no esté en modo de altavoz).

Puede haber barreras idiomáticas y, dada la posibilidad de que se hagan preguntas complejas, en particular si se hacen por teléfono, debe haber un soporte de traducción fácilmente disponible.

Conclusión

La comunidad de la EeE se compromete a garantizar una educación de calidad para todos y cada uno de los estudiantes, independientemente de su contexto. Solo mediante una labor perseverante y transparente de monitoreo y evaluación los profesionales podrán asegurarse de que están respondiendo eficazmente a las crisis, cumpliendo así el compromiso de la comunidad de apoyar la trayectoria educativa de cada estudiante. Los profesionales de la EeE ya afrontaron estos desafíos de la evaluación en otros contextos de crisis mucho antes de la pandemia de COVID-19, lo que ha dado lugar a un aprendizaje y experiencia de varias décadas. Esta nota técnica, producto de los aportes directos de varios miembros de la INEE, es un testimonio de la experiencia de la comunidad de la EeE. Se espera que esta nota técnica ofrezca sugerencias prácticas y viables para apoyar la programación de la educación a distancia a lo largo de la pandemia de COVID-19 y más allá.

Comentarios

¿Tiene estudios de casos o experiencias relacionadas que hablen sobre esta nota técnica y de la evaluación de la educación a distancia durante la pandemia de COVID-19? ¡A la INEE le encantaría conocerlos! Comparta sus comentarios o recursos con la INEE enviando un correo electrónico a covid-19@inee.org.

Referencias y notas finales

1. Durante el taller virtual se pidió a los participantes que examinaran cuatro temas principales: Aprendizaje y evaluación formativa, acceso y alcance, resultados del aprendizaje y resultados del bienestar.
2. No es en absoluto necesario que los evaluadores pongan en riesgo su propio bienestar para realizar evaluaciones en persona. Si un profesional no se siente cómodo recopilando datos en persona y siente que se está poniendo en peligro a sí mismo o a otros, se le debe permitir que abandone la recogida de datos sin represalias. El enfoque de «no causar daños» aplica tanto a los evaluados como a los evaluadores, en particular en el contexto de la pandemia de COVID-19.
3. Consulte [Promising practices for equitable remote learning Emerging lessons from COVID-19 education responses in 127 countries](#) (Prácticas prometedoras para un aprendizaje a distancia equitativo: Lecciones emergentes de las respuestas ante la COVID-19 en materia de educación en 127 países) de UNICEF.
4. Consulte [Nota técnica de la INEE sobre la educación durante la pandemia de COVID-19](#), Analizar el contexto, pág. 10.
5. Como se recomienda en el Manual de las Normas Mínimas de la INEE, en el Norma 1 en materia de Análisis, nota de orientación n° 4, todos los análisis de datos deberían establecer claramente los indicadores, las fuentes de información, los métodos de obtención de datos, los recolectores de datos y los procedimientos de análisis de datos.
6. Consulte las Normas Mínimas de la INEE Norma 1 en materia de Análisis, Nota de orientación n°2, pág. 39
- 7-9. Enseñanza y aprendizaje, Norma 4 en materia de Análisis de los resultados del aprendizaje, Nota de orientación n°3, pág. 96.
10. Consulte ejemplos de consideraciones de salvaguardia para la programación de la educación a distancia en la [Guía de comunicación y salvaguardia ante el COVID-19](#) del GEC.
11. Por ejemplo, cuando las evaluaciones se realizan por teléfono y los evaluadores no tienen control sobre quién puede oír las respuestas del estudiante, no es posible garantizar la confidencialidad.
12. Por ejemplo, puede ser más apropiado entrevistar a otros miembros de la vida del estudiante, como su cuidador o un docente que haya interactuado regularmente con él durante la pandemia, en lugar de entrevistar al estudiante directamente. Esto ayudaría a minimizar la posible fatiga de respuesta, así como ofrecer un método de triangulación de datos.
13. Consulte las Normas Mínimas de la INEE Norma 1 en materia de análisis, nota de orientación n° 2, pág. 39
14. Consulte la [Nota técnica de la INEE sobre educación durante la pandemia de la COVID-19](#), Analizar el Contexto, pág. 10
15. [El cuestionario sobre el comportamiento de los niños del Grupo de Washington](#) se utilizó para identificar la limitación funcional durante la fase previa a la línea base de las niñas de la cohorte 1 en marzo/abril de 2019.



**Red Interagencial para la
Educación en Situaciones
de Emergencia**